



Wenn die Blätter fallen...

... und das Lauben zur Daueraufgabe wird. Lesen Sie mehr über die Herbstarbeiten auf Seite 2.

Liftumbau

Im Gemeindehaus steht der Lift bis Mitte November nicht zur Verfügung. Die 30-jährige Liftanlage wird in diesen Wochen ersetzt.

Seite 3

Ratsschüblig

Schon bald binden sich die Mitglieder des Gemeinderates die Schürze um und bewirten traditionsgemäss die Gäste im Schloss Dottenwil.

Seite 4

Nr. 42 | 20. Oktober 2022

wir sind **Wittenbach**

am Puls

Grünflächen auf den Winter vorbereiten

Diverse Gartenbesitzer*innen nutzen die Herbstzeit, um ihren Garten winterfest zu machen. Bäume und Hecken zurückschneiden, das letzte Mal den Rasen mähen, Laub entfernen usw. ist zurzeit in vielen Gärten angesagt. Auch beim Team Grün des Werkhofes stehen bei den Rabatten, Friedhöfen, Plätzen usw. klassische Herbstarbeiten an.

Auf Schnee vorbereitet sein

«Wir beginnen langsam damit, uns auf den Winter einzurichten», meint Marco Kaufmann, Leiter Team Grün des Werkhofes. Dabei gehe

«Solange noch Blätter an den Bäumen hängen, sind wir mit Lauben beschäftigt.»

es auch darum, auf frühen Schnee vorbereitet zu sein. So werden Hecken und Bäume zurückgeschnitten, damit schneebedeckte Äste möglichst nicht in den Strassenbereich hän-



Nächste Woche können die Werkhofmitarbeiter die gleiche Stelle erneut vom Laub befreien.



Mit Laub und Rückschnitten kann sich zünftig Grüngut ansammeln.

gen. Die Pflanzen in den Rabatten entlang der Strassen schneiden die Aussendienstmitarbeiter grundsätzlich bis auf etwa 10 cm zurück. Im eigenen Garten wäre dies gemäss Marco Kaufmann nicht nötig. «Da kann man Sträucher gut auch etwas stehen lassen, damit Insekten oder andere Tiere diese als Winterunterschlupf nutzen können.» Bei den Rabatten der Gemeinde sei dies leider nicht möglich, da im Winter der Platz auf den Rabatten benötigt wird, um Schnee von der Schneeräumung zu deponieren.

Bis das letzte Blatt fällt

Mit den kälteren Temperaturen lassen die Bäume fortlaufend ihre Blätter fallen. Damit wird die Laubentfernung zur Dauerbeschäftigung. «Solange noch Blätter an den Bäumen hängen, sind wir mit Lauben beschäftigt», so Marco Kaufmann, «wir können nicht darauf warten, bis das letzte Blatt gefallen ist.» Ins-

besondere bei den Friedhöfen werde regelmässig das Laub zusammengetragen. Die Friedhöfe sollen sauber und gepflegt aussehen, das ist aber nicht der einzige Grund. Bleiben die Blätter liegen, zersetzen sich diese zu Humus und dienen als optimaler Nährboden für Unkraut. «Im Frühling hätten wir damit bei den Kieswegen enormen Aufwand mit Jäten», erklärt Marco Kaufmann.

Noch zwei Grünabfahren

Mit Laub, Rückschnitten usw. kann sich auch bei den privaten Gärten einiges an Grüngut ansammeln. In diesem Jahr können die Wittenbacher*innen noch von zwei Terminen der Grünabfuhr profitieren: 31. Oktober und 14. November. Im Entsorgungshof stehen die Grünmulden das ganze Jahr zur Verfügung. Das Grüngut ist dabei stets mit den Grüngutsäcken zu entsorgen.

Isabel Niedermann |

Publikationsorgan der Gemeinde
Wittenbach
Erscheint donnerstags in Wittenbach.

wittenbach

Herausgeber:
Politische Gemeinde Wittenbach
www.wittenbach.ch, 071 292 21 11

Titelbild: Gemeinde Wittenbach

Verlag, Layout, Inserate und Druck:
Cavelti AG, Gossau
ampuls@cavelti.ch, 071 388 81 81

Auflage: 5000 Ex. (gedruckt auf
100% Altpapier, blauer Engel)

Die aktuellen Inseratetarife sowie
Erscheinungsdaten sind online unter
www.puls-wittenbach.ch abrufbar.

Redaktionsschluss:
Montag, 24. Oktober, 10.00 Uhr.

Einsendungen (Inserate und Texte)
an ampuls@cavelti.ch.

InfoTreff61 zum Thema Chatbot42



Chatbot42 – Die Antwort auf Alters- und Gesellschaftsfragen. Chatbot42 navigiert Nutzer*innen durch die Angebote von Anbietern aus der Region Wittenbach. Diese werden entlang ihrer Bedürfnisse und Fragen für den Altersbereich durch verschiedene Zweige an gewünschte Antworten/Angebote geführt. Das dienstleistungsspezifische «Navigationssystem fürs Alter» richtet sich auch an Angehörige unterstützungssuchender Menschen, da es alle Fragen um Altersthemen wie z. B. ambulante und stationäre Pflege, Wohnformen, Finanzen, Freizeitangebote, Unterstützung im Alltag bietet. Dies geschieht zeit- und ortsunabhängig sowie anonym und soll regionale Angebote und Dienstleistungen zielgerichtet und damit effizient zusammenführen.

Erfahren Sie mehr darüber beim InfoTreff61 und kommen Sie vorbei: Freitag, 28. Oktober, 14.00 Uhr im Familienwerk an der Vogelherdstrasse 4.

wir sind
Wittenbach

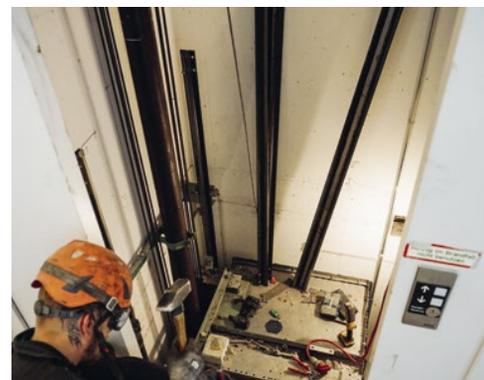
Ein neuer Lift fürs Gemeindehaus

Seit letzter Woche sind Handwerker im Gemeindehaus unterwegs. Bis voraussichtlich Mitte November 2022 erfolgt der Ersatz der über 30-jährigen Liftanlage.

«Die Reparaturen und Störungsbehebungen in den letzten Monaten/Jahren waren kostenintensiv, und vereinzelt blieb der Aufzug auch mit Passagieren stecken», informiert Peter Knüsel, Leiter Hochbau. Deshalb wurde der Liftersatz ins Budget 2022 aufgenommen und an der Bürgerversammlung im November 2021 genehmigt. Drei Unternehmungen wurden zur Offerteingabe eingeladen. Das günstigste Angebot hat die Firma OTIS AG eingereicht, weshalb sie auch den Zuschlag erhalten hat. Einzig der Liftschacht bleibt bestehen, alles andere

«Der bisherige Lift war störungsanfällig und teuer im Unterhalt.»

wird ersetzt. Zusätzlich werden die Türen um 10 cm auf 90 cm verbreitert, was den Zugang für Rollstuhlfahrer*innen und Materialtransporte erleichtert.



In der ersten Phase wird der gesamte Lift demontiert, nur der Liftschacht bleibt bestehen.

Lösung für Gehbeeinträchtigte

«Wir legen grossen Wert darauf, den Service der Gemeindeverwaltung für alle Wittenbacher*innen aufrechtzuerhalten», so Knüsel. Sollten während der Umbauphase Personen mit einer körperlichen Beeinträchtigung die Dienste der Gemeindeverwaltung benötigen, dürfen sie sich gerne beim Front-Office melden. Die Fachpersonen aus den jeweiligen Ämtern werden informiert und die Beratung kann anschliessend in einem Büro im Erdgeschoss durchgeführt werden.

Simona Hugentobler |



Der Eingangsbereich soll vor Schmutz während der Bauphase geschützt werden.

Von Gemeinderatsmitgliedern bewirtet

Am Sonntag, 6. November, ist es wieder so weit. Zwischen 11 und 15 Uhr serviert der Gemeinderat im Schloss Dottenwil den traditionellen Ratsschüblig.

Die Mitglieder des Gemeinderates unterstützen das Schloss Dottenwil als Ort der Begegnung und der Kultur in Wittenbach – ideell und auch mit Taten. Stets zur Herbstzeit übernimmt das Gemeinderatsgremium teilweise zusammen mit den jeweiligen Partner*innen für einen Sonntag den Restaurationsbetrieb des Schlosses.

Gemeinderat in anderer Funktion erlebbar

Die Bevölkerung hat am 6. November die Möglichkeit, die Mitglieder des Gemeinderates mal in eher unüblichen Funktionen und Tätigkeiten wahrzunehmen. Schnellli, Bacher, Meister und Co. binden sich für einige Stunden Service-schürzen um und richten Teller an, servieren die Gäste, holen Wein aus dem Keller, machen

den Abwasch usw. «Das ist für uns jedes Jahr wieder eine interessante Erfahrung, mal etwas völlig anderes zu tun, als als wir es uns in unserem Alltag gewohnt sind», so Urs Schnellli, Gemeinderat und Vize-Gemeindepräsident. Auch wenn nicht immer gleich viel Zeit für Gesprä-

«Wir haben die Erfahrung gemacht, dass der Anlass bei den Gästen gut ankommt – ob wegen uns oder dem leckeren Schüblig sei dahingestellt.»

che mit der Bevölkerung bleiben, sei es doch eine wertvolle Gelegenheit, mit Bürger*innen auf diese informelle Art und Weise in Kontakt zu kommen. Für die kürzlich gewählte Gemeinderätin Annamaria Farkas wird es der erste Anlass in ihrer neuen Funktion sein.



Gemeinderat Urs Schnellli im Einsatz beim letztjährigen Ratsschüblig.

Langjährige Tradition

Diese bereits über 20-jährige Tradition führt auf den ehemaligen Gemeindepräsidenten Albert Etter zurück. In den Anfängen der IG Schloss Dottenwil wurden Personen gesucht, die den Restaurationsbetrieb am Wochenende bestritten. Dazu konnten damals verschiedene Vereine motiviert werden, gleichzeitig lancierte der damalige Gemeinderat den «Ratsschüblig». «Wir haben die Erfahrung gemacht, dass der Anlass bei den Gästen gut ankommt – ob wegen uns oder dem leckeren Schüblig sei dahingestellt», schmunzelt Urs Schnellli. Als Alternative zum Schüblig steht ein vegetarischer Teller zur Verfügung. Reservationen werden keine entgegengenommen, die Gäste setzen sich einfach dort dazu, wo Platz ist.

Isabel Niedermann |



Die Mitglieder des Gemeinderates servieren, waschen ab, richten Teller an usw.



Mein Beitrag:

«Qualitativ hochwertige Haushaltsgeräte sind dauerhaft. Da lohnt sich auch eine Reparatur.»



Mehr Tipps:
www.energieagentur-sg.ch

JEWELNS FREITAG

Aquawell-Wassergymnastik der Rheumaliga ■ Hallenbad Sonnenrain ■ Rheumaliga SG, GR, AI/AR und Fürstentum Liechtenstein ■ Kurs 1: 13–13.45 Uhr ■ Kurs 2: 13.45–14.30 Uhr ■ www.rheumaliga.ch

JEWELNS SAMSTAG UND SONNTAG

Ausstellung im Schloss Dottenwil ■ «3 Wittenbacher Historiker» ■ Samstag: 14–20 Uhr, Sonntag: 10–18 Uhr ■ ab 23. Oktober: Rahel Flückiger – Hôtel la pleine conscience, la suite – Rauminstallation ■ Samstag: 14–20, Sonntag: 10–18 Uhr ■ www.dottenwil.ch

JEWELNS MITTWOCH

AUSSER SCHULFERIEN

Fit Gym Pro Senectute ■ Singsaal Schulhaus Kronbühl ■ Pro Senectute Gossau und SG Land ■ 9–10 Uhr (Senior*innen) / 16–17 Uhr (Männer) ■ www.sg.prosenectute.ch

OKTOBER

SAMSTAG, 22. OKTOBER

Vernissage Rahel Flückiger – Hôtel la pleine conscience, la suite – Rauminstallation ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 17 Uhr ■ www.dottenwil.ch

SONNTAG, 23. OKTOBER

Marroni-Sonntag ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 11–17 Uhr ■ www.dottenwil.ch

MONTAG, 24. OKTOBER

Wohnen: Wie spare ich beim Heizen ■ Kirchenzentrum Vogelherd ■ AG Integration – Gemeinde Wittenbach ■ 9–11 Uhr

DIENSTAG, 25. OKTOBER

Zwirbeltreff ■ Familienwerk ■ Zwirbeltreff ■ 15–17 Uhr

MITTWOCH, 26. OKTOBER

Mütter- und Väterberatung Wittenbach ■ Familienwerk ■ Ostschweizer Verein für das Kind ■ Beratungstermine vormittags und nachmittags ■ www.ovk.ch

MITTWOCH, 26. OKTOBER

Bunte Herbstzeit – Geschichtenzeit für Kinder ■ Familienwerk ■ FAMI Wittenbach ■ 15–16 Uhr

DONNERSTAG, 27. OKTOBER

miteinander im zeit-raum: Kleines Kommunikationstraining ■ zeit-raum, weisses Schulhaus Dorf ■ zeit-raum-wittenbach ■ 19.30 Uhr ■ www.zeit-raum-wittenbach.ch

FREITAG, 28. OKTOBER

InfoTreff 61 ■ Familienwerk, Vogelherdstrasse ■ Alterskommission Wittenbach ■ 14–16 Uhr

SAMSTAG, 29. OKTOBER

Repair-Café ■ Repair-Café, Dorfstrasse 17 ■ IG Denk-Mal ■ 9.30–12.30 Uhr ■ www.wittenbach-ig.ch

SAMSTAG, 29. OKTOBER

Preisjassen ■ Rest. Sonnenrain, Grüntalstrasse ■ Verkehrsverein Wittenbach ■ 13.30 Uhr ■ www.verkehrsvereinwittenbach.ch

SAMSTAG, 29. OKTOBER

Jan Rutishauser – «Die absolute Perfektion» ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 20 Uhr, Essen ab 18 Uhr, Bewirtung Museumsgesellschaft ■ www.dottenwil.ch

SAMSTAG, 29. OKTOBER

FC Wittenbach, Lottomatch ■ OZ Grünau ■ FC Wittenbach ■ 20–24 Uhr ■ www.fc.wittenbach.ch

SAMSTAG, 29. OKTOBER

Geburtsvorbereitung mit HypnoBirthing, Teil 1 (Teil 2 am 5. November) ■ Wochenendkurs beinhaltet zwei Samstage ■ Familienwerk ■ 9–16 Uhr ■ www.stillundschlafberatung.ch

SONNTAG, 30. OKTOBER

Vorbereitung ■ Werkhof Wittenbach ■ Ornithologischer Verein Kronbühl-Wittenbach und Umgebung ■ 8 Uhr

MONTAG, 31. OKTOBER

Grünabfuhr ■ Gemeinde Wittenbach ■ Ab 7 Uhr bereitstellen

NOVEMBER

MITTWOCH, 2. NOVEMBER

Mütter- und Väterberatung Wittenbach ■ Familienwerk, Vogelherdstr. 4 ■ Ostschweizer Verein für das Kind ■ Beratungstermine vormittags und nachmittags ■ www.ovk.ch

SAMSTAG, 5. NOVEMBER

Räbeliechtliumzug ■ Spielplatz St. Konrad ■ FAMI Wittenbach ■ 17.30 Uhr

SAMSTAG, 5. NOVEMBER

Geburtsvorbereitung mit HypnoBirthing, Teil 2 ■ Wochenendkurs beinhaltet zwei Samstage (Teil 1 am Samstag, 29. Oktober) ■ Familienwerk ■ 9–16 Uhr ■ www.stillundschlafberatung.ch

SAMSTAG, 5. NOVEMBER

Zentrumsfest und Munitaufe ■ Zentrumsplatz ■ Gemeinde Wittenbach/OK Schwingfest 2023 ■ 11–15 Uhr

SONNTAG, 6. NOVEMBER

Gemeinderatsschüblig ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 11–15 Uhr ■ www.dottenwil.ch

Mütter- und Väterberatung im Familienwerk

Am Mittwoch, 2. November, ist Frau Krenkel von der Mütter- und Väterberatung von 10.00 bis 11.00 Uhr in der Cafeteria des Familienwerks anwesend. Dies ist eine gute Gelegenheit, Frau Krenkel kennenzulernen und ihr Fragen zu Erziehung, Aufwachsen, Ernährung, Bewegung zu stellen.

Wie immer gilt im Familienwerk: Eine Anmeldung ist nicht notwendig, kommt einfach vorbei. Das Familienwerk ist wie gewohnt auch an diesem Mittwoch von 9.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Am Montag, 31. Oktober, bleibt das Familienwerk geschlossen. Die Öffnungszeiten des Familienwerks richten sich nach den Schulferien und die Schule hat dort einen Brückentag.



Wir suchen Sie

Die Gemeinde Wittenbach bietet eine Stelle als **Mitarbeiter*in Ratskanzlei (80–100%)** an. Das ausführliche Stelleninserat finden Sie auf www.wittenbach.ch oder direkt mittels QR-Code. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



Tageskarten GA-Flexi

Die Gemeinde Wittenbach stellt täglich Tageskarten für CHF 45.– pro Tag in der zweiten Klasse zur Verfügung.

Die Reservation kann telefonisch beim Front-Office, 071 292 21 22, oder online erfolgen. Wittenbacher Einwohner*innen können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseterrmin beim Front-Office Wittenbach Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Nicht benützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Workshop Docupass

PROSENECTUTE Man weiss nie, welche Wendungen das Leben nimmt. Sorgen Sie vor mit einer Patientenverfügung oder einem Vorsorgeauftrag, damit Ihr Wille auch weiterhin zählt.

Am 5. Dezember, 14.00 bis 16.30 Uhr.

Kosten: CHF 30.00 (exkl. Docupass 19.00)

Auskunft und Anmeldung bis zum 14.11.2022:

Prosenectute Gossau und St. Gallen Land,

071 388 20 50, gossau@sg.prosenectute.ch

Energie ist knapp.

Verschwenden wir sie nicht.

5 Sparempfehlungen für den Haushalt



Kaffeemaschine ausschalten:

Geräte im Stand-by-Modus verbrauchen viel Strom. Schalten Sie die Maschine nach Gebrauch ganz aus.

Kochen mit Deckel:

Beim Kochen verdampft ein Grossteil der Energie. Setzen Sie immer einen Deckel auf den Topf, der die Energie zurückhält. So wird übrigens auch das Essen schneller gar.

Radiatoren freihalten:

Warme Luft muss ungehindert zirkulieren können. Achten Sie deshalb darauf, dass Radiatoren nicht von Vorhängen oder Möbeln verstellt werden.

Richtig gut lüften:

Wer in der Heizsaison mit ständig schräg gestellten Fenstern lüftet, lässt viel Wärme ins Freie entweichen. Öffnen Sie besser dreimal täglich alle Fenster 5 bis 10 Minuten für ein energiesparendes Stosslüften.

Licht immer löschen:

Stellen Sie sicher, dass in unbenutzten Räumen das Licht stets gelöscht wird.

Weitere Empfehlungen und Informationen zur Energielage der Schweiz auf

nicht-verschwenden.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für Umwelt,
Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF



Katholische Kirche

Treffen des Besuchs- kreises

Die Teilnehmer*innen des Besuchs-
kreises treffen sich am Mittwoch, 26. Oktober, um
14.00 Uhr, in St. Konrad.

Themen:

- Rückblick und Ausblick
- Verteilung der neu zu Besuchenden
- Vorschläge für ein Weihnachtsgeschenk
- Abrechnung allfälliger Spesen
- geselliges Zusammensein mit Kaffee und
Kuchen

**Wir suchen noch zusätzliche engagierte
Männer und Frauen, welche Betagten unse-
rer Pfarrei zum Geburtstag und zu Weihnach-
ten gerne eine Freude bereiten.**

Kontakt: c.keller-haidlauf@bluewin.ch oder
gertrud.schlegel@gmx.ch

Frauenmesse

FRAUENGEMEINSCHAFT Am Donner-
stag, 27. Oktober, feiern wir um 9.00 Uhr un-
sere nächste Frauenmesse in St. Konrad. Wir
freuen uns auf diesen feierlichen, besinnlichen
Gottesdienst mit euch. Männer und Nichtmit-
glieder sind auch herzlich eingeladen.
Anschliessend gibt es Kaffee und Brötli beim
gemütlichen Beisammensein. Viele Teilneh-
mende zu begrüssen, erfreut uns sehr.

Der Vorstand |

WORTGOTTESFEIER IN ST. KONRAD AM SAMSTAG, 22. OKTOBER, UM 17.00 UHR

Kollekte für die Inländische Mission:
Seelsorgeprojekte Schweiz und für Seel-
sorger*innen in Notlagen

Wir halten Gedächtnis für

- Fanny und Walter Moser-Mettler
- Pietro De Cataldo



Befüllen und Aufsetzen der Turmkugel

**Am Mittwochnachmittag, 26. Oktober, wird
die Turmkugel der Ulrichskirche neu befüllt.
Verschiedene Dokumente werden in eine
Kapsel eingeschweisst und anschliessend
der restaurierten und neu vergoldeten Turm-
kugel beigegeben. Mit einem grossen Kran
werden dann die Kugel und das Kreuz mit
Wetterfahne auf die Turmspitze aufgesetzt.**

Somit endet auch die Aussenrenovation der
Kirche und kommt so zu einem würdigen Ab-
schluss. Im Innern der Kirche dauert der Um-
bau aber noch weitere Monate. Die Eröffnung
ist für das Ulrichsfest am 2. Juli 2023 geplant.

Was war vorher in der Kugel?

Von der Füllung von 1916 fanden sich zum Bei-
spiel Medaillen und Reliquien, Amtsrechnun-
gen der Kirch- und Schulgemeinde oder eine
Zeitung. Von 1970 gab es Berichte zur Weltsi-
tuation von Sales Huber, Gutachten und Be-
schlüsse zur Renovation in den 70er-Jahren,
Zeitungsberichte, ein Satz Münzen und Wei-
teres.

Was kommt neu in die Kugel?

Die Befüllung von 1916, aktuelle Amtsrechnun-
gen der Gemeinde, Kirch- und Schulgemeinde,
Berichte und Texte verschiedener Wittenba-
cher*innen wie z. B. Persönlichkeiten aus Kir-

che und Gemeinde sowie Schulklassen. Zu-
sätzlich kommen weitere Zeitzeugnisse von
2022 in die Kugel wie Luftbilddaufnahmen, Zei-
tungsartikel usw.

Eingeladen sind auch Kinder. Für alle gibt es
ein «Schoggiprügeli mit Semeli». Speziell ein-
geladen sind die Schüler*innen derjenigen
Klassen aus der Unter-, Mittel- und Oberstufe,
die Beiträge für die Kugel verfasst und gestal-
tet haben.

Seien Sie mit dabei!

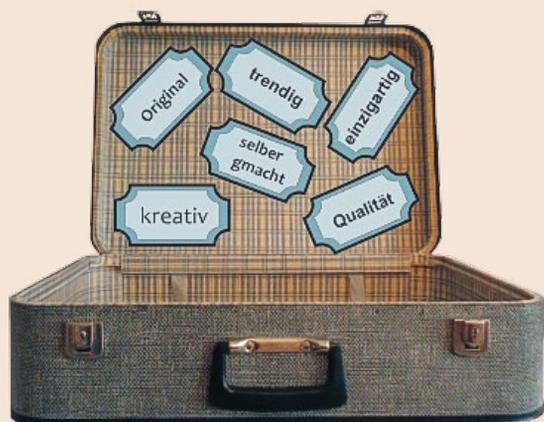
- Ab 14 Uhr: Befüllen der Kapsel bzw. der Kugel
- Ca. 15 Uhr: Aufsetzen auf der Turmspitze
- Kleine Ausstellung des Inhalts der Kugel
1970 bis 2022

Stossen Sie bei einem kleinen Apéro an und
kommen Sie ins Gespräch mit dem Kirchen-
verwaltungsrat.

Christian Leutenegger |



Katholische Kirche



Koffermarkt

FRAUENGEMEINSCHAFT Am Samstag, 29. Oktober, findet im Kirchenzentrum St. Konrad der 7. Wittenbacher Koffermarkt statt. 22 Anbieter*innen verkaufen ihre selbstgemachten Sachen. Türöffnung ist von 10.00 bis 16.00 Uhr.

Die Frauengemeinschaft führt das Konrad-Stübli und ist für das leibliche Wohl besorgt. Wir freuen uns über eine **Kuchenspende**. Diese bitte bei Ljiljana Garic, Tel. 071 298 51 50, anmelden. Vielen Dank!

Der Erlös aus dem Kuchenbuffet wird für «Mütter in Not» gespendet.

Der Vorstand |

Termine

Donnerstag, 20. Oktober

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier, St. Konrad
- 18.00 Uhr Rosenkranz, Kapelle St. Nepomuk
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Freitag, 21. Oktober

- ★ 09.15 Uhr Kommunionfeier im Saal, Kappelhof
- 19.00 Uhr Gott-Welt-Runde bei Margrit und Peter Hug-Huber, Steigstrasse 22a in Wittenbach

Samstag, 22. Oktober

- ★ 17.00 Uhr Wortgottesfeier in St. Konrad, Gestaltung: Sr. Bärbl Aichele

Sonntag, 23. Oktober – 30. Sonntag im Jahreskreis

- ★ 09.00 Uhr In Häggenschwil: Wortgottesfeier, Gestaltung: Sr. Bärbl Aichele
- ★ 10.45 Uhr In Muolen: Wortgottesfeier, Gestaltung: Sr. Bärbl Aichele

Dienstag, 25. Oktober

- 14.00 Uhr Lismi-Träff, evang. Kirchenzentrum Vogelherd

Mittwoch, 26. Oktober

- 14.00 Uhr Treffen des Besuchskreises, St. Konrad
- 14.00 Uhr Befüllen und Aufsetzen der Turmkugel, St. Ulrich
- 15.45 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 27. Oktober

- ★ 09.00 Uhr Eucharistiefeier in St. Konrad, gestaltet von der Frauengemeinschaft
- 18.00 Uhr Rosenkranz, Kapelle St. Nepomuk
- 20.00 Uhr Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

Mittagstisch für Senior*innen

Freitag, 28. Oktober, 12 Uhr

Alle Senior*innen sind herzlich zum Mittagstisch eingeladen, welcher von Mitarbeitenden der katholischen Kirche zusammen mit dem Restaurant Sonnenrain organisiert wird. Ein feines Mittagessen wird serviert und wie üblich gibt es beim Lotto zwei Essensgutscheine für den nächsten Mittagstisch zu gewinnen. Anschliessend besteht die Möglichkeit zum Verweilen bei Gesellschaftsspielen, Jassen, Kaffee und Kuchen.

Kosten: CHF 15.– pro Person

Ort: Restaurant Sonnenrain, Grüentalstrasse 17, Wittenbach

Anmeldung: bis Dienstag, 25. Oktober, an Regula Loher, 078 801 73 78 oder regulaloher@bluewin.ch



Weitere Daten: 25. November und 16. Dezember

Organisiert von:

Team Restaurant Sonnenrain
Regula Loher, Seelsorgerin
Sven Keller, Sozialarbeiter



Pfarrei St. Ulrich und St. Konrad Wittenbach

Pfarreibeauftragter

Christian Leutenegger, Telefon 071 298 30 65,
E-Mail: c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat (Dorfstrasse 24)

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann, Telefon 071 298 30 20,
E-Mail: pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Sozialdienst (Dorfstrasse 24)

Sven Keller, Telefon 071 298 30 70,
E-Mail: s.keller@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich (Dorfstrasse 24)

Kathrin Wohnlich, Telefon 076 248 85 33

Mesmer St. Konrad (Weidstrasse 7)

Ivo Garic, Telefon 079 757 51 39

www.wittenbach.altkon.ch

www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad

Evangelische Kirche

Gedanken am Morgen

Das Leben wird vorwärts gelebt und rückwärts verstanden

Menschsein heisst in der Spannung stehen zwischen Sein und Sollen, unaufhebbar und unabdingbar (Viktor Frankl). Wir alle sind auf unserem Weg einzigartig und herausfordernd. Das Labyrinth ist kein Irrgarten. Es führt uns trotz vielen Windungen in die Mitte. Lassen Sie sich ermutigen. Referentin: Ruth Lüscher, Krisenpädagogin, Frauenfeld

Wann: Mittwoch, 26. Oktober 2022, 9 bis ca. 10.30 Uhr, mit Kinderhort

Wo: Evang. Kirchenzentrum, Wittenbach
Freiwilliger Unkostenbeitrag

Monika Hutter |



Termine

Donnerstag, 20. Oktober

14.00 Uhr Spaziergang von Bernhardzell nach Waldkirch, Abfahrt Bhf. Wittenbach, M. Thoma, 071 298 40 13

Freitag, 21. Oktober

16.30 Uhr Andacht im Kappelhof, Pfr. U. Friedinger, nur für die Bewohnerinnen und Bewohner

Montag, 24. Oktober

9.00 Uhr Kurs 1: Wohnen, D. Nick, 079 384 84 49

14.00 Uhr Kafi-Treff, B. Bölli, 071 298 26 17

Dienstag, 25. Oktober

14.00 Uhr Lismi Träff, V. Hungerbühler, 071 298 48 81

Mittwoch, 26. Oktober

9.00 Uhr Gedanken am Morgen, M. Hutter, 071 298 27 21

14.15 Uhr Chilemüüsl, S. Zublasing, 079 673 22 23

15.45 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, M. Thoma, 071 298 40 13

Donnerstag, 27. Oktober

14.00 Uhr Nähcafe «etwas» Raum für Ideen

19.00 Uhr TeensTreff für Jugendliche ab 1. Oberstufe, Diakon T. Frischknecht, 071 298 40 42



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen
Wittenbach-Bernhardzell

Pfarramt

Ueli Friedinger, 052 376 31 02,
ueli.friedinger@bluewin.ch

Sozialberatung

Monica Thoma, 071 298 40 13,
monica.thoma@tablat.ch

Mesmerin

Regula Ryser, 071 298 40 14,
regula.ryser@tablat.ch

Religionsunterricht

Susy Zublasing, 071 298 51 79

Kinder/Jugend/Familie

Tschiggo Frischknecht, 071 298 40 42,
tschiggo.frischknecht@tablat.ch

www.tablat.ch

www.ju-ki.ch

www.youngpower.ch

www.jungschar-wittenbach.ch

wir sind
Wittenbach

NEW SUZUKI HYBRID 4x4

BEREITS FÜR **Fr. 29 490.-**
ODER AB **Fr. 189.-/MONAT**

BEREITS FÜR **Fr. 30 990.-**
ODER AB **Fr. 159.-/MONAT**

HYBRID ALLGRIP 4x4

SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN: New Suzuki Vitara Compact Hybrid 4x4, 6-Gang manuell, Fr. 29 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6.1l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: B, CO₂-Emissionen: 136g/km; Hauptbild: New Suzuki Vitara Compact Top Vollhybrid 4x4, 6-Gang Automat, Fr. 36 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6.1l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: B, CO₂-Emissionen: 137g/km; New Suzuki S-CROSS Compact Hybrid 4x4, 6-Gang manuell, Fr. 30 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 6.1l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: B, CO₂-Emissionen: 137g/km; Hauptbild: New Suzuki S-CROSS Top Vollhybrid 4x4, 6-Gang Automat, Fr. 38 490.-, Treibstoff-Normverbrauch: 5.8l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: B, CO₂-Emissionen: 131g/km.

Grüntal Garage

Grüntal Garage AG
Ladhuebstrasse 1
9300 Wittenbach
T +41 71 298 55 77
info@gruental.ch
www.gruental.ch

SUZUKI
Die kompakte Nr. 1
www.suzuki.ch

Leasing-Konditionen: 24 Monate Laufzeit, 10000km pro Jahr, effektiver Jahreszins 0.9%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 30% vom Nettoverkaufspreis. Der Leasingzinsatz ist an die Laufzeit gebunden. Ihr offizieller Suzuki Fachhändler unterbreitet Ihnen gerne ein individuell auf Sie zugeschnittenes Leasing-Angebot für den Suzuki Ihrer Wahl. **Sämtliche Preisangaben verstehen sich als unverbindliche Preisempfehlung inkl. MwSt.** Diese Konditionen sind gültig für alle Leasingverträge und die Fahrzeug-Immatrikulation ab 1.5.2022 bis auf Widerruf. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Konsumentin oder des Konsumenten führt.

waid.sg **Primarstufe Oberstufe Untergymnasium**

Infoabende: 27.10./07.12.22, 19.30 Uhr / **Schnuppervormittag:** 05.11.22, 9.00 Uhr

Fit fürs Untergymi: Vorbereitung auf die Aufnahmeprüfung und aufs Untergymnasium

Schnupper-Untergymnasium: Themen und Daten auf unserer Website

Infos und Anmeldung: Waid, Rorschacherstrasse 4, 9402 Mörschwil, info@waid.sg, 071 866 17 17

waid Deine Schule. Einziger in der Art.

werte wurzeln wachstum

Kabarett

Jan Rutishauser

«die absolute Perfektion»

Samstag, 29. Oktober, 20 Uhr

Eintritt: Fr. 30.-, Essen ab 18 Uhr
Bewirtung: Museumsgesellschaft Wittenbach
Reservation: 071 298 21 66 oder info@dottenwil.ch

Allfällige Änderungen finden Sie auf unserer Homepage www.dottenwil.ch

dottenwil

www.dottenwil.ch
Kellergalerie:

Rahel Flückiger -
audiovisuelle
Installation -
«Hôtel la pleine
conscience» en suite
bis
10. Dezember

am Puls
für alle erhältlich

Das amPuls können Personen ausserhalb von Wittenbach für 140 Franken im Jahr auch als Abonnement bestellen.

Kontaktieren Sie uns unter ampuls@cavelti.ch oder per Telefon 071 388 81 81.

**Fensterladen
Fensterzargen
Rollladen
Sonnenstoren
Terrassendächer
Storenservice**

Showroom St. Gallen
Langgasse 108/110
**Mi 8-11.30 Uhr
Di/Do/Fr 14-18 Uhr**
oder nach Vereinbarung
Tel. 071 244 40 25

wolf
Stellt alles in den Schatten.

wolf-storen.ch



Vorschau «Preisjassen»

VERKEHRSVEREIN Der Verkehrsverein organisiert auch dieses Jahr wieder ein Preisjassen für Jedefrau und Jedermann. Es findet am Samstagnachmittag, 29. Oktober, im Restaurant Sonnenrain in Wittenbach statt. Gejasst wird ein Schieber mit zugelosten Partnern und Deutschschweizer Jasskarten. Der Anlass dauert von 13.30 bis 17.30 Uhr und der Einsatz beträgt CHF 15.–.

Es gibt tolle Preise für alle Teilnehmer zu gewinnen. Es werden vier Durchgänge mit jeweils 12 Runden gespielt, wobei auch jedes Mal der Partner gewechselt wird.

Anmelden kann man sich bis spätestens am Dienstag, 25. Oktober, über unsere Website. Es gilt das Turnierreglement.

Weitere Infos unter:

www.verkehrsvereinwittenbach.ch oder bei Walter Egloff (Tel. 071 298 43 81)

Der VVW freut sich auf möglichst viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer und wünscht gute Karten.

eing. |

Curling: Erfolg für Wittenbacher Team am OLMA-Turnier

CURLINGCLUB 20 Teams aus der ganzen Schweiz beteiligten sich am traditionellen OLMA-Veteranenturnier in der St. Galler Curlinghalle, darunter erstmals das Team «Wittenbach» mit Albert Gätzi als Skip, sowie Tschösä Lutz, Bruno Fässler und Christoph Würmli. Mit einem souveränen Start Sieg gegen das Team Ottenberg startete das Team ins Turnier. Dank der grösseren Anzahl gewonnener Ends qualifizizierte sich das Team Wittenbach trotz des verlorenen zweiten Spiels knapp für die Finalrunde der besten zehn Teams. Dort tra-

fen die Wittenbacher auf Uzwil 1 und besiegten diese nach einem ausgeglichenen Spiel mit 5:4. Damit konnte sich das Team in der Schlussrangliste auf den ausgezeichneten siebten Rang vorarbeiten.

Bist Du am Curlingsport interessiert? Wir führen Dich gerne im Rahmen einer unverbindlichen Schnupperlektion in die Theorie und Praxis dieses faszinierenden Sports ein. Anfragen unter: info@gaetzi-dorfbeck.com

eing. |

Räbeliechtliumzug für Klein und Gross

FAMI Mit Beginn der «dunklen» Jahreszeit steht auch schon der traditionelle Räbeliechtliumzug an. Wir besammeln uns am 5. November mit den selbstgeschnitzten Räben und selbstgebastelten Laternen um 17.30 Uhr auf dem Pausenplatz des Schulhauses Kronbühl. Mit unseren leuchtenden Räben und Laternen spazieren wir zum Kappelhof und wieder zurück. Vor dem Alterszentrum legen wir, wenn es das Wetter zulässt, einen kurzen Halt ein und singen zusammen einige Lieder. Zurück beim Schulhaus endet der Lichterlauf mit einer Geschichte für die Kleinen und einem gemütlichen Umtrunk.

Wir würden uns freuen, wenn möglichst viele Kinder und Eltern lautstark mitsingen würden.

Die Lieder, die wir anstimmen werden, finden sich auf der Website des Fami-Vereins (direkter Zugang via QR-Code).

eing. |



Kabarett: Jan Rutishauser – «die absolute Perfektion»

IG SCHLOSS DOTTENWIL

Samstag, 29. Oktober, 20 Uhr

Eintritt: CHF 30.–, Essen ab 18.00 Uhr, Bewirtung Museumsgesellschaft Wittenbach

Weitere Infos und Auskünfte:

071 298 21 66 oder www.dottenwil.ch

Jan ist Perfektionist. Aber leider nicht perfekt. Zum Glück. Jedenfalls für sein Publikum. Denn die ständige Spannung zwischen Jans Ansprüchen und der Realität ist ein unendlicher Quell an komischen Situationen und schrägen Ansichten.



Als Perfektionist weiss Jan alles über Gitarren, das Flirten und die Kunst des Self-Marketings. Also theoretisch. Denn er spielt grauenhaft Gitarre, seine Freundin will, dass er lieber Gitarre spielt, anstatt mit ihr zu flirten, und was das Self-Marketing angeht...

Jan springt in «Absolute Perfektion» vergnügt von persönlichen Missgeschicken zum olympischen Motto, vom Lampenfieber zur Wohnungssuche und verbindet Salatbesteck elegant mit Online-Shopping.

Weitere Infos unter www.janrutishauser.ch.

eing. |

Rätsel *im Puls*

loslegen, abheben	Gewichtseinheit	dt. Vorsilbe	rasten, pausieren	eh. schweiz. Curlerin (Mirjam)	Anfängerin	altmexik. Volk	Wortteil: Luft	Augenblick, im ...	Vorn. v. Presley †	Ausruf	scharfe Kurve	ugs.: Fernsehen	ungar. Komponist † (Franz)	weibl. frz. Artikel	Heidekraut	
→	↓	↓	↓	↓	↓	Stadt am Bielersee (2 W.)	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	
→	↓	↓	↓	Winter-sportort im Kt. SZ	schweiz. Olympiasiegerin (Snowb.)	↓	↓	↓	↓	Wappen-vogel	kleine Spenden	engl.: Ohr	↓	↓	↓	
amerik. Gebäck mit Loch	Edelgas	hervorragend, grossartig	↓	↓	↓	↓	ganz schnell (ugs.)	langschwänziger Papagei	↓	↓	Nacht-lokal	Abson-derungs-organ	↓	↓	↓	
Verbin-dungs-stellen	↓	↓	Druck-vorstufe (Kw.)	Schloss mit Straf-anstalt im Kt. BE	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	
→	↻ 3	nord-amerik. Wildrind	Bilder-rätsel	↓	↓	↓	↻ 7	schwach-sinnig	Mutter v. Jesus	↓	↓	↓	↓	↻ 2	↓	
bereit-willig, mit Vergnügen	Wohn-sitz	Sportart	↓	↓	↓	Sprech-störung, Sprach-verlust	Porzellan-verzierung	↓	↓	↓	darauf, hierauf	weibl. Nach-komme	↓	↓	↓	
Arznei-menge	↓	↓	geometr. Linie	bäuerl. Nutz-land	↓	↓	↓	↓	↓	↻ 5	Tinten-fisch	Flächen-mass	↓	↓	↓	
→	↓	rund-herum	math. Dar-stellung	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↻ 11	↓	↓	
Laut, Klang	Geliebter der Julia	↓	↓	Dauer-schnee im Gebirge	oriental. Gedicht-samm-ung	↓	↓	↓	↓	↓	nord-amerik. See: Lake ...	eh. ital. Währung Mz.	↓	↓	↓	
Insel-euro-päerin	↓	lat.: Bete!	Azoren-insel	↓	↓	↓	↓	↓	Spass, Scherz	adlige Frau	↓	↓	↓	↓	↓	
Erde in der nord. Mythologie	an diesem Ort, dort	eh. engl. Rock-gruppe	↓	↓	↓	Abk.: Vor-lesung	Pass ins Münstertal (GR)	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
→	↻ 9	↓	↓	Getränk m. Milch-serum	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Kreuzes-inschrift	↓	↓	↓	↓	
weibl. span. Plural-artikel	↓	im Aus-sehen gleichen	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↻ 6	zum König machen	↓	↓	↓	↓	↓	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: MANDOLINE

Die Lösungen dieses Rätsels finden Sie ab Freitag auf www.puls-wittenbach.ch und in der nächsten Ausgabe.

All Business is Local

Erreichen Sie Ihre Zielgruppe dort, wo sie zu Hause ist.

Berichterstattungen in Tageszeitungen gehören zu den wichtigsten Informationsquellen in Krisensituationen.

Das Bedürfnis nach Orientierung und Einordnung der Situation am eigenen Wohnort erfüllen Lokal- und Regionalzeitungen überdurchschnittlich gut.

am Puls

Nutzen Sie das qualitativ hochwertige Umfeld der Presse. Inserieren Sie da, wo Ihre Werbung Wirkung erzielt.
Kontakt für Ihr Inserat: Cavelti AG, Gossau, Telefon 071 388 81 81, ampuls@cavelti.ch

SCHWEIZER MEDIEN

Quellen: Accelerom-Studie «Vorsprung durch Wissen» + ZMG-Studie «Corona-Befragung»